

# *DORF NACHRICHTEN ARNI*



www.arnibe.ch

Mai 2019



## **Informationen**

Aus dem Gemeinderat	3 - 13
Aus der Verwaltung	14 - 16
Aus der Schule	17
Aus den Vereinen	18 - 21
Dies und Das	22 - 24

## Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung

Montag	07.45 – 12.00 Uhr	13.30 – 18.00 Uhr
Dienstag	07.45 – 12.00 Uhr	Nachmittag geschlossen
Mittwoch	07.45 – 12.00 Uhr	Nachmittag geschlossen
Donnerstag	07.45 – 12.00 Uhr	13.30 - 16.30 Uhr
Freitag	07.45 – 12.00 Uhr	13.30 - 16.00 Uhr

Gemeindeverwaltung Arni                      Telefon    031 701 10 88  
Dreierweg 7                                      Fax            031 701 10 74  
3508 Arni    E-Mail        [info@arnibe.ch](mailto:info@arnibe.ch)

Terminvereinbarungen sind auch ausserhalb der Öffnungszeiten möglich.

<b>Personal</b>	<b>Aufgaben</b>
<b>Annelie Wüthrich</b> <i>Montag bis Freitag ganzer Tag</i> <a href="mailto:annelie.wuethrich@arnibe.ch">annelie.wuethrich@arnibe.ch</a>	Gemeindeschreiberin Bauwesen Schulsekretariat
<b>Susanne Beer</b> <i>Montag &amp; Dienstag vormittags Donnerstag &amp; Freitag ganzer Tag</i> <a href="mailto:susanne.beer@arnibe.ch">susanne.beer@arnibe.ch</a>	Finanzverwalterin Liegenschaften
<b>Brigitte Käser</b> <i>Montag &amp; Freitag ganzer Tag Mittwoch vormittags</i> <a href="mailto:brigitte.kaeser@arnibe.ch">brigitte.kaeser@arnibe.ch</a>	AHV-Zweigstellenleiterin Einwohner- u. Fremdenkontrolle Steuern u. Amtliche Bewertung
<b>Andrea Schär</b> <i>Montag ganzer Tag Dienstag &amp; Donnerstag vormittags</i> <a href="mailto:andrea.schaer@arnibe.ch">andrea.schaer@arnibe.ch</a>	Sekretariat Elektra-, Wasser- u. Abwasserkommission Abfallentsorgung

Wegmeister	Trachsel Erwin	Telefon	031 701 04 41
Abwart Schulhaus	Moser Hanspeter	Telefon	079 393 80 25
Abwartin Schulhaus	Jutzi Elisabeth	Telefon	031 701 03 70
Abwart Gemeindehaus	Jutzi Ernst	Telefon	031 701 03 70

## **Dorfnachrichten 2019**

### **Redaktionsschluss:**

21. Juni 2019  
13. September 2019  
01. November 2019

### **Erscheinungsdatum:**

05. Juli 2019  
27. September 2019  
15. November 2019

## **Botschaft zur Gemeindeversammlung vom 29. Mai 2019**

### **Ordentliche Versammlung der Einwohnergemeinde Arni**

Mittwoch, 29. Mai 2019, 20.00 Uhr im Restaurant Rössli, Arnisäge

#### **1. Jahresrechnung 2018**

- a) Kenntnisnahme der Nachkredite
- b) Genehmigung der Jahresrechnung 2018

#### **2. Generelle Entwässerungsplanung – Verpflichtungskredit**

Genehmigung des Projektes und Bewilligung des erforderlichen Verpflichtungskredites

#### **3. Verschiedenes**

##### Aktenauflage

Die Akten liegen während 30 Tagen vor der beschlussfassenden Gemeindeversammlung in der Gemeindeverwaltung öffentlich auf.

##### Rechtsmittelbelehrung

Beschlüsse der Gemeindeversammlung können schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermundigen mit Beschwerde angefochten werden. Die Beschwerdefrist beträgt 30 Tage nach der Versammlung. In diesem Zusammenhang wird auf die Rügepflicht an der Versammlung nach Art. 49a des Gemeindegesetzes hingewiesen.

##### Protokoll

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 29. Mai 2019 liegt 7 Tage nach der Versammlung während 30 Tagen auf der Gemeindeverwaltung öffentlich auf. Allfällige Einsprachen sind an den Gemeinderat zu richten. Nach der Auflagefrist genehmigt der Gemeinderat das Protokoll und entscheidet über eingegangene Einsprachen.

##### Stimmrecht

An der Gemeindeversammlung sind alle Personen stimmberechtigt, die das eidgenössische und das kantonale Stimmrecht besitzen und seit mindestens drei Monaten in der Gemeinde Arni Wohnsitz haben.

## 1. Jahresrechnung 2018

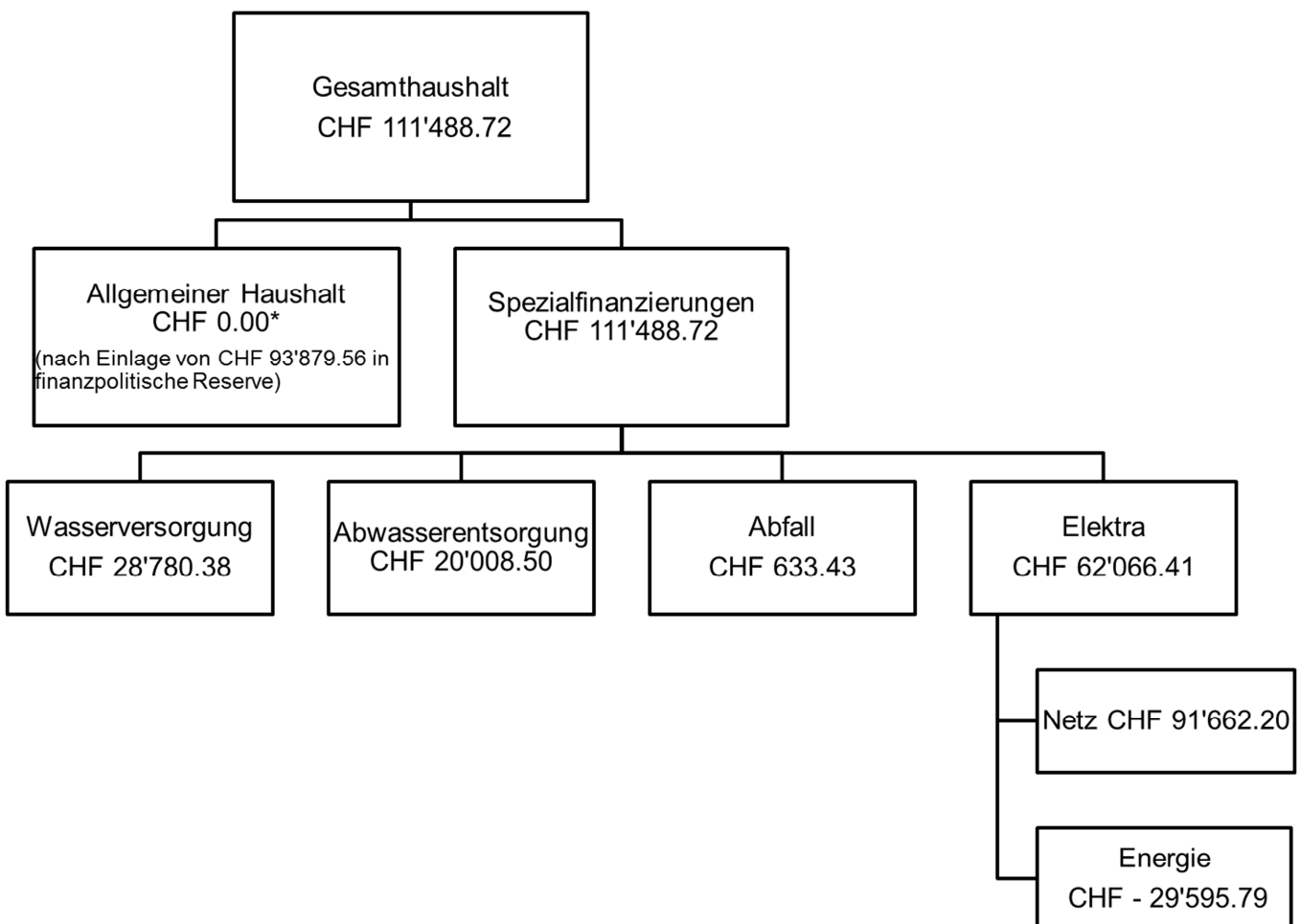
- a) Kenntnisnahme der Nachkredite
- b) Genehmigung der Jahresrechnung 2018

## Antrag Gemeinderat

- a) Kenntnisnahme der in der Zuständigkeit des Gemeinderats liegenden Nachkredite in der Höhe von CHF 349'220.03 (davon CHF 211'719.64 gebundene Ausgaben).
- b) Genehmigung der Jahresrechnung 2018 mit einem Aufwand von CHF 4'469'760.47 und einem Ertrag von CHF 4'581'249.19 und einem daraus resultierenden Ertragsüberschuss von CHF 111'488.72.

## Ergebnisse

Nach HRM2 muss das Ergebnis des Gesamthaushaltes von der Gemeindeversammlung genehmigt werden. Die Jahresrechnung basiert auf einer Steueranlage von 1,64.



### Die wichtigsten Geschäftsfälle:

- Sanierung Arnistrasse, Abschluss der 2. Etappe mit Ausgaben von CHF 271'927.90.
- WLAN Schule CHF 30'363.85.
- Investitionsbeitrag Bereitbandnetz Swisscom CHF 36'518.60
- Aus dem Finanz- und Lastenausgleich hat die Gemeinde Arni CHF 690'092.00 erhalten.

### Spezialfinanzierungen

<b>Wasser</b>	<b>Rechnung 2018</b>	<b>Budget 2018</b>	<b>Rechnung 2017</b>
Ergebnis	28'780.38	27'450.00	44'570.50
<b>Bestand</b>	<b>31.12.2018</b>	<b>31.12.2017</b>	<b>Veränderung</b>
Verwaltungsvermögen	318'837.55	343'917.80	-25'080.25
Eigenkapital	193'938.93	165'158.55	28'780.38
Werterhalt	24'836.54	26'858.00	-2'021.46

Einlage in Spezialfinanzierung Werterhalt 100 %. Die Anschlussgebühren werden bei der Einlage angerechnet.

<b>Abwasser</b>	<b>Rechnung 2018</b>	<b>Budget 2018</b>	<b>Rechnung 2017</b>
Ergebnis	20'008.50	13'500.00	71'693.35
<b>Bestand</b>	<b>31.12.2018</b>	<b>31.12.2017</b>	<b>Veränderung</b>
Verwaltungsvermögen	4'559.75	5'129.70	-569.95
Eigenkapital	198'641.36	178'632.86	20'008.50
Werterhalt	821'339.36	777'044.65	44'294.71

Einlage in Spezialfinanzierung Werterhalt 60 %. Die Anschlussgebühren werden bei der Einlage angerechnet.

<b>Abfall</b>	<b>Rechnung 2018</b>	<b>Budget 2018</b>	<b>Rechnung 2017</b>
Ergebnis	633.43	-12'350.00	-22'586.20
<b>Bestand</b>	<b>31.12.2018</b>	<b>31.12.2017</b>	<b>Veränderung</b>
Eigenkapital	92'562.61	91'929.18	633.43

<b>Elektra</b>	<b>Rechnung 2018</b>	<b>Budget 2018</b>	<b>Rechnung 2017</b>
Ergebnis Netz	91'662.20	90'800.00	96'470.31
Ergebnis Energie	-29'595.79	13'740.00	-19'843.57
<b>Bestand</b>	<b>31.12.2018</b>	<b>31.12.2017</b>	<b>Veränderung</b>
Verwaltungsvermögen	520'823.69	562'013.49	-41'189.80
Eigenkapital	224'930.76	162'864.35	62'066.41
Werterhalt	274'649.20	226'981.15	47'668.05

Einlage in Spezialfinanzierung Werterhalt CHF 100'000.00

### Investitionsrechnung

	<b>Rechnung 2018</b>	<b>Budget 2018</b>	<b>Rechnung 2017</b>
Bruttoinvestitionen	379'800.95	607'000.00	473'485.87
Investitionseinnahmen	-	-	30'032.40
Nettoinvestitionen	379'800.95	607'000.00	443'453.47

Die Investitionen fielen um CHF 227'199.05 tiefer aus als geplant.

### Übersicht Steuereinnahmen

	<b>Rechnung 2018</b>	<b>Budget 2018</b>	<b>Rechnung 2017</b>
Steuerertrag nat. Personen	1'408'089.10	1'337'600.00	1'334'573.05
Steuerertrag jur. Personen	49'348.40	34'000.00	15'070.45
Liegenschaftssteuer	130'897.55	125'000.00	123'513.00

### Nachkredite

<b>Total</b>	<b>349'220.03</b>
Gebunden	211'719.64
Kompetenz Gemeinderat	137'500.39
zu beschliessen Gemeindeversammlung	-

## Erfolgsrechnung allg. Haushalt nach Funktionen

	Jahresrechnung 2018		Budget 2018		Jahresrechnung 2017	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	<b>4'669'596.98</b>	<b>4'669'596.98</b>	<b>4'651'610.00</b>	<b>4'499'165.00</b>	<b>4'853'548.05</b>	<b>4'853'035.55</b>
Allgemeine Verwaltung	549'648.10	161'478.09	547'950.00	161'600.00	581'661.35	175'432.13
<b>Nettoergebnis</b>		<b>388'170.01</b>		<b>386'350.00</b>		<b>406'229.22</b>
Öff. Ordnung, Sicherheit, Verteidigung	32'577.37	30'807.25	44'100.00	28'300.00	76'294.12	47'934.45
<b>Nettoergebnis</b>		<b>1'770.12</b>		<b>15'800.00</b>		<b>28'359.67</b>
Bildung	1'289'632.37	512'305.50	1'315'160.00	470'600.00	1'308'531.59	487'888.40
<b>Nettoergebnis</b>		<b>777'326.87</b>		<b>844'560.00</b>		<b>820'643.19</b>
Kultur, Sport, Freizeit	43'025.05	11'375.50	42'450.00	12'760.00	34'233.89	12'295.50
<b>Nettoergebnis</b>		<b>31'649.55</b>		<b>29'690.00</b>		<b>21'938.39</b>
Gesundheit	4'881.61		5'350.00		5'054.05	
<b>Nettoergebnis</b>		<b>4'881.61</b>		<b>5'350.00</b>		<b>5'054.05</b>
Soziale Sicherheit	702'111.55	2'161.50	720'600.00	1'500.00	694'974.70	1'428.25
<b>Nettoergebnis</b>		<b>699'950.05</b>		<b>719'100.00</b>		<b>693'546.45</b>
Verkehr	214'610.77	439.65	223'035.00		237'687.87	
<b>Nettoergebnis</b>		<b>214'171.12</b>		<b>223'035.00</b>		<b>237'687.87</b>
Umweltschutz, Raumordnung	480'676.20	438'362.30	481'205.00	425'955.00	545'632.70	515'398.05
<b>Nettoergebnis</b>		<b>42'313.90</b>		<b>55'250.00</b>		<b>30'234.65</b>
Volkswirtschaft	959'704.24	998'026.34	969'260.00	1'016'950.00	984'334.82	1'014'462.02
<b>Nettoergebnis</b>	<b>38'322.10</b>		<b>47'690.00</b>		<b>30'127.20</b>	
Finanzen und Steuern	392'729.72	2'514'640.85	302'500.00	2'381'500.00	385'142.96	2'598'196.75
<b>Nettoergebnis</b>	<b>2'121'911.13</b>		<b>2'079'000.00</b>		<b>2'213'053.79</b>	

Die detaillierte Rechnung kann auf der Gemeindeverwaltung eingesehen, auf der Finanzverwaltung bezogen oder auf der Homepage [www.arnibe.ch](http://www.arnibe.ch) heruntergeladen werden.

**Bilanz**

<b>AKTIVEN</b>	<b>Jahresrechnung 2018</b>	<b>Jahresrechnung 2017</b>
<b>FINANZVERMÖGEN</b>		
Flüssige Mittel	2'284'427.78	2'328'437.41
Forderungen	1'475'100.31	1'406'555.98
Kurzfristige Finanzanlagen	-	-
Aktive Rechnungsabgrenzungen	50'651.35	34'319.35
Vorräte und angefangene Arbeiten	16'824.54	42'780.15
Finanzanlagen	5'000.00	15'000.00
Sachanlagen Finanzvermögen	2'510'280.00	2'510'280.00
Forderungen geg. SF und Fonds	-	-
<b>TOTAL FINANZVERMÖGEN</b>	<b>6'342'283.98</b>	<b>6'337'372.89</b>
<b>VERWALTUNGSVERMÖGEN</b>		
Sachanlagen Verwaltungsvermögen	1'570'868.77	1'379'717.67
Immaterielle Anlagen	28'850.85	5'129.70
Darlehen	20'000.00	-
Beteiligungen, Grundkapitalien	2.00	2.00
Investitionsbeiträge	32'866.75	-
Kumulierte zusätzliche Abschreibungen	-	-
<b>TOTAL VERWALTUNGSVERMÖGEN</b>	<b>1'652'588.37</b>	<b>1'384'849.38</b>
<b>AKTIVEN</b>	<b>7'994'872.35</b>	<b>7'722'222.26</b>



**Bilanz**

<b>PASSIVEN</b>	<b>Jahresrechnung 2018</b>	<b>Jahresrechnung 2017</b>
<b>FREMDKAPITAL</b>		
<b>Kurzfristiges Fremdkapital</b>		
Laufende Verbindlichkeiten	268'064.28	344'540.83
Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	3'000'000.00	-
Passive Rechnungsabgrenzungen	23'597.10	16'797.85
Kurzfristige Rückstellungen	10'300.00	10'300.00
<b>Total kurzfristiges Fremdkapital</b>	<b>3'301'961.38</b>	<b>371'638.68</b>
<b>Langfristiges Fremdkapital</b>		
Langfristige Finanzverbindlichkeiten	-	3'000'000.00
Langfristige Rückstellungen	-	-
Verbindlichkeiten geg. SF und Fonds	62'607.94	63'551.28
<b>Total langfristiges Fremdkapital</b>	<b>62'607.94</b>	<b>3'063'551.28</b>
<b>TOTAL FREMDKAPITAL</b>	<b>3'364'569.32</b>	<b>3'435'189.96</b>
<b>EIGENKAPITAL</b>		
Verpflichtungen/Vorschüsse geg. SF	791'119.41	676'723.94
Rücklagen der Globalbudgetbereiche	-	-
Vorfinanzierungen	1'178'200.13	1'043'204.43
Reserven	93'879.56	-
Neubewertungsreserve Finanzvermögen	1'414'928.60	1'414'928.60
Bilanzüberschuss/-fehlbeträge	1'152'175.33	1'152'175.33
<b>TOTAL EIGENKAPITAL</b>	<b>4'630'303.03</b>	<b>4'287'032.30</b>
<b>PASSIVEN</b>	<b>7'994'872.35</b>	<b>7'722'222.26</b>

## 2. Generelle Entwässerungsplanung – Verpflichtungskredit

Genehmigung des Projektes und Bewilligung des erforderlichen Verpflichtungskredites

### Antrag Gemeinderat

Genehmigung eines Verpflichtungskredites für die Spezialfinanzierung Abwasser von CHF 655'000.00 für den Sanierungsbedarf Kanalisationsnetz (Massnahmen 7 – 9 GEP).

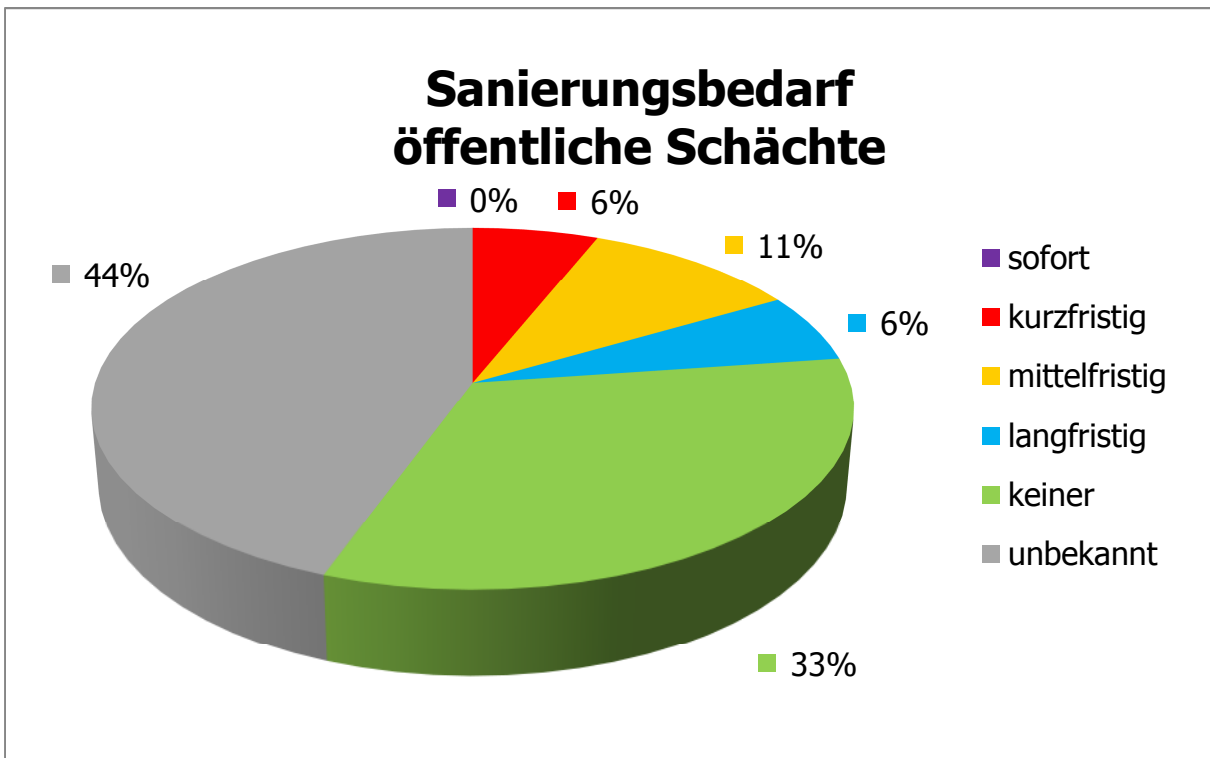
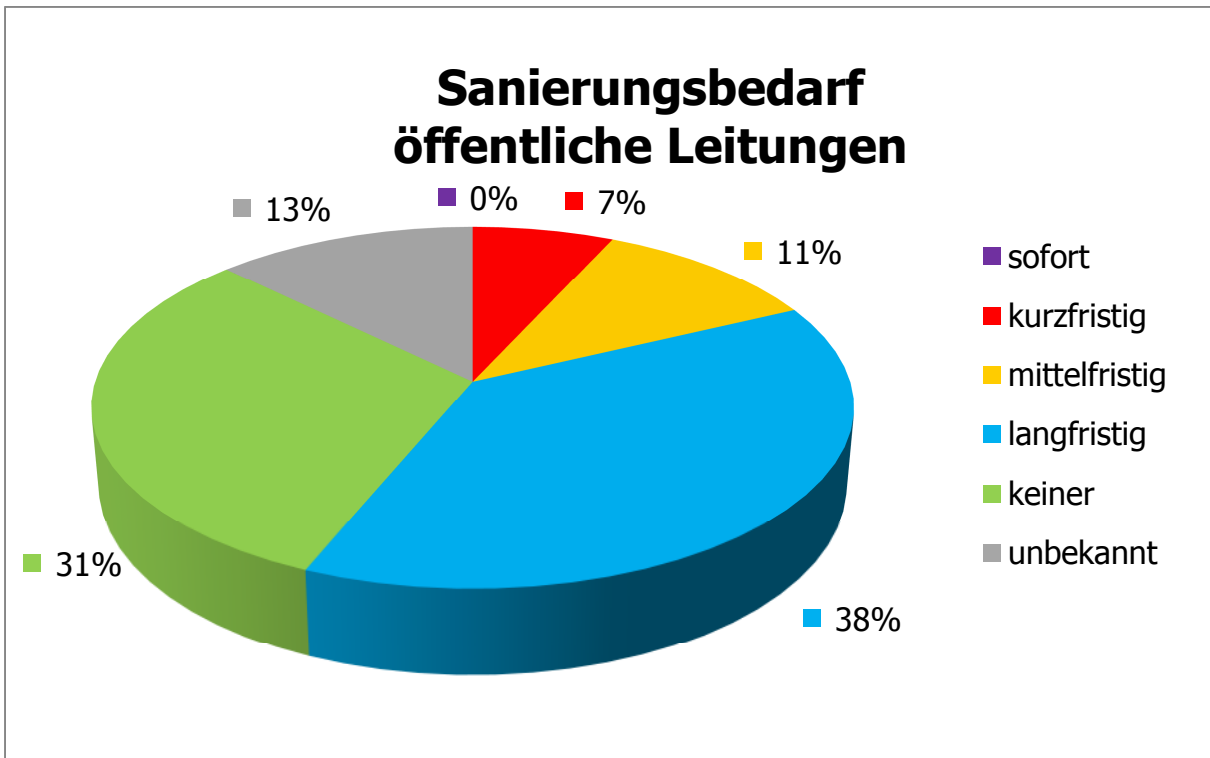
### Zustand öffentliche Abwasseranlagen

Im Rahmen der Erarbeitung des Generellen Entwässerungsplanes (GEP) der Gemeinde Arni wurden die öffentlichen Abwasseranlagen mittels Kanalfertigkeitsaufnahmen überprüft und deren Zustand bewertet. Die Untersuchungen haben gezeigt, dass ein Teil der Kanalisationsleitungen und -schächte in den nächsten Jahren saniert werden muss. Die natürliche Alterung der Entwässerungsanlagen ist der häufigste Grund für die Schäden. Bei den Leitungen sind es vielfach offene Rohrverbindungen, defekte Fugen und Rohrbrüche, welche zur Versickerung von Abwasser ins Grundwasser führen. Bei hohem Grundwasserspiegel kann auch sauberes Grundwasser in die Kanalisation eindringen. Dies führt zu Überlastungen der Kanalisation, vermindert die Reinigungsleistung der Kläranlage und erhöht deren Betriebskosten. Rohrbrüche, Abplatzungen und Quetschungen von Leitungen begünstigen Verstopfungen und führen zu Rückstau von Abwasser in Gebäuden.

Die Einteilung der öffentlichen Kanalisationsleitungen und -schächte nach Sanierungsbedarf ergibt folgendes Bild:

Sanierungsbedarf	Haltungen			Schächte	
	Anzahl	m	%	Anzahl	%
sofort	0	0	0%	0	0%
kurzfristig	13	848	7%	11	6%
mittelfristig	18	1'369	11%	19	11%
langfristig	73	4'731	38%	11	6%
keiner	58	3'825	31%	59	33%
unbekannt	21	1'571	13%	80	44%
<b>Total öffentlich</b>	<b>183</b>	<b>12'345</b>		<b>180</b>	

Bei den Leitungen sind 18% kurz- oder mittelfristig zu sanieren, bei den Schächten 17%. Weitere 38% der Leitungen und 6% der Schächte sind langfristig instand zustellen.



### **Geplante Massnahmen zur Sanierung (GEP-Massnahmen 7 – 9)**

Die dringendsten Schäden an Kontrollschächten wurden bereits repariert. Nun gilt es, die restlichen Sanierungsarbeiten an die Hand zu nehmen. Abwasseranlagen mit sofortigem und kurzfristigem Sanierungsbedarf werden prioritär angegangen, anschliessend die mittelfristigen Massnahmen (Massnahmen 7, 8 und 9 gemäss GEP).

Gemäss Kostenzusammenstellung im Generellen Entwässerungsplan ist mit Sanierungskosten der Abwasseranlagen von rund CHF 570'000.00 inkl. Mehrwertsteuer zu rechnen (+/- 25%). Davon entfallen CHF 50'000 auf Schachtsanierungen und CHF 520'000 auf sofort, kurzfristig oder mittelfristig zu sanierende Leitungsabschnitte. Die entsprechenden Arbeiten werden in den Jahren 2020 bis 2026 ausgeführt und die Finanzierung erfolgt über das Spezialfinanzierungskonto Abwasserentsorgung Werterhalt. Die langfristig zu sanierenden Abschnitte werden erst nach erneuter Inspektion angegangen.

### **Finanzielle Tragbarkeit**

<b>Folgekosten in CHF 1'000</b>	<b>2020</b>	<b>2021</b>	<b>2022</b>	<b>2023</b>	<b>2024</b>
<b>Kapitalkosten</b>					
Abschreibungen ab Inbetriebnahme (Lebensdauer 80 Jahre, Abschreibungssatz 1.25%)	4.1	4.1	4.1	4.1	8.2
Zinsen Festdarlehen 2%	3.2	6.6	6.6	6.6	13.2
<b>Folgerträge/wegfallende Kosten</b>					
Keine Subventionen	0	0	0	0	0
<b>Total Folgekosten</b>	<b>7.3</b>	<b>10.7</b>	<b>10.7</b>	<b>10.7</b>	<b>21.4</b>

In die Spezialfinanzierung Werterhalt wird jährlich ca. CHF 61'479.00 (60 %) eingelegt.

### **3. Verschiedenes**

### **Peter Studer stellt sich als Gemeindepräsident zur Verfügung**

Am Donnerstag, 9. Mai 2019 fand in Ostermundigen die diesjährige Klausur des Gemeinderates statt. Dabei wurde auch über die Zukunft des Gemeinderats gesprochen, insbesondere über die Vakanz des Gemeindepräsidiums nach dem Rücktritt von Kurt Rothenbühler per Ende 2019.

Peter Studer hat sich dazu eingehend Gedanken gemacht und stellt sich ab 1. Januar 2020 für das Amt des Gemeindepräsidiums zur Verfügung. Die Wahl für das Gemeindepräsidium ab 1. Januar 2020 findet anlässlich der Gemeindeversammlung vom 30. November 2019 statt.

---

### **Martin Stettler – Demission als Gemeinderat per 31. Dezember 2019**

An der jährlich stattfindenden Klausur hat Martin Stettler seine Demission als Gemeinderatsmitglied per 31. Dezember 2019 bekannt gegeben. Bereits heute möchten wir Martin Stettler an dieser Stelle für die geleistete Arbeit und sein Engagement danken.

An der Gemeindeversammlung vom 30. November 2019 wird die Ersatzwahl für den Rest der Legislatur bis 31. Dezember 2020 stattfinden. Interessierte Personen für den freiwerdenden Sitz im Gemeinderat können sich beim Gemeindepräsidenten Kurt Rothenbühler oder auf der Gemeindeverwaltung melden. Vorschläge für die Ersatzwahl werden bis und mit an der Gemeindeversammlung entgegengenommen

---

### **Auffahrt 2019 – Verwaltung, Postagentur und Raiffeisenbankfiliale bleiben geschlossen**

Die Gemeindeverwaltung, die Postagentur und Raiffeisenbankfiliale Arni bleiben am **Donnerstag, 30. Mai 2019** und am **Freitag, 31. Mai 2019** geschlossen.

Ab Montag, 3. Juni 2019 gelten wieder die üblichen Öffnungszeiten.

Besten Dank für Ihr Verständnis.

## **Ferienzeit = Reisezeit! Sind Ihre Ausweispapiere noch gültig?**

Beachten Sie bitte die nachstehenden Informationen über das Antragsverfahren für Pässe und Identitätskarten:

Zuständig für die Ausstellung von sämtlichen neuen Ausweispapieren sind die Ausweiszentren in Bern, Thun, Langnau i.E., Langenthal, Interlaken, Biel und Courtelary.



### **Vorgang zur Ausweisbeantragung**

1. Rechtzeitig einen Termin reservieren per Telefon 031 635 40 00 oder Internet [www.schweizerpass.ch](http://www.schweizerpass.ch)

2. Bringen Sie folgende Unterlagen zu Ihrem Termin beim Ausweiszentrum Ihrer Wahl mit:

- Alter Pass oder/und Identitätskarte
- Niederlassungsausweis
- Wenn ein Ausweis für ein Kind bestellt wird: Ausweis der begleitenden Person (gesetzliche Vertretung), Familien- oder Geburtsschein, Sorge-rechtsnachweis (bei geschiedenen/nicht verheirateten Eltern)
- Dokumente für amtliche Ergänzungen, etc.
- Es muss kein Foto mitgebracht werden

Die Lieferfrist für Pass und Identitätskarte beträgt maximal 10 Arbeitstage ab Vorsprache beim Ausweiszentrum.

Folgende Reiseausweise können beantragt werden:

### **E-Pass 10 – Der biometrische Pass**

Der E-Pass 10 ist ein weltweit akzeptierter Reisepass. Zu beachten sind die Einreisebestimmungen des Reiselandes (Gültigkeit / Visa). Auf dem Chip werden zusätzlich zum Gesichtsbild und zu den Ausweisdaten zwei Fingerabdrücke gespeichert.

### **Provisorischer Pass**

Der provisorische Pass ist für «Notfälle», sofern die Zeit bis zur Ausstellung eines ordentlichen Passes oder einer Identitätskarte nicht abgewartet werden kann. Dieser wird aber der Person nach der Wiedereinreise in die Schweiz an der Passkontrolle wieder entzogen.

### **Identitätskarte**

Die Identitätskarte (ID) ist für Reisen im europäischen Raum und zur Identitätsbestätigung im Inland (z.B. Post, Bank) bestimmt. Die ID wird wie bis anhin ohne biometrische Daten ausgestellt.

### **Kombi-Angebot für E-Pass und ID**

Auch weiterhin kann ein kostengünstigeres Kombi-Angebot gekauft werden. Dieses ist nur gültig, wenn der E-Pass 10 und die Identitätskarte gleichzeitig beantragt werden.

## **Gebühren**

### Identitätskarte

Erwachsene (gültig 10 Jahre) Fr. 70.00

Kinder bis 18 Jahre (gültig 5 Jahre) Fr. 35.00

### E-Pass

Erwachsene (gültig 10 Jahre) Fr. 145.00

Kinder bis 18 Jahre (gültig 5 Jahre) Fr. 65.00

### Kombi-Angebot (ID und Pass 10)

Erwachsene Fr. 158.00

Kinder bis 18 Jahre Fr. 78.00

## Veranstaltungskalender Mai / Juni 2019

Arni, Biglen, Grosshöchstetten,  
Landiswil und Walkringen

17.05.	kühltür	Tomazobi	kühltür	Grosshöchstetten
19.05.	HG Obergoldbach	Meisterschaft		Obergoldbach
19.05.	Hornusser Biglen-Arni	MS NLC Gammen	Hornusserplatz	Arni
23.05.	Kirchgde Schlosswil-Oberh.	Bildung Erwachsene 'Leben'	Kirche Biglen	Biglen
24.05.	Kratzmatt-Schützen	Eidg. Feldschiessen		Arni
25.05.	Kratzmatt-Schützen	Eidg. Feldschiessen		Arni
26.05.	Hornusser Biglen-Arni	MS NLA Lyss A	Hornusserplatz	Arni
26.05.	Kratzmatt-Schützen	Eidg. Feldschiessen		Arni
26.05.	Hornusser Biglen-Arni	MS NLB Baden-Brugg	Hornusserplatz	Arni
01.06.	HG Obergoldbach	Meisterschaft		Obergoldbach
03.06.	Mütter- und Väterberatung Bern	Mütter- und Väterberatung	Kirchensäli	Grosshöchstetten
08.06.	Trachtengruppe Grosshöch.	Heuete auf Bauernhof		Biglen
11.06.	Samariter Grosshöchstetten	Blutspenden	AULA Sek	Grosshöchstetten
14.06.	Frauenverein Grosshöchst.	Seniorenessen	Gasthof Sternen	Grosshöchstetten
15.06.	Hornusser Biglen-Arni	MS Nachwuchs Wasen-Lung.	Hornusserplatz	Arni
16.06.	Hornusser Biglen-Arni	MS NLA Rüttligen-Alch. A	Hornusserplatz	Arni
16.06.	HG Obergoldbach	Meisterschaft		Obergoldbach
16.06.	Hornusser Biglen-Arni	MS NLB Utzigen B	Hornusserplatz	Arni
20.06.	Mütter- und Väterberatung Bern	Mütter- und Väterberatung	Kirchensäli	Grosshöchstetten
22.06.	Hornusser Biglen-Arni	MS NLC Richigen C	Hornusserplatz	Arni
22.06.	Musiksch. Worblen-/Kiesental	Serenade	Bühlmatt/Aula Sek	Grosshöchstetten
30.06.	Hornusser Biglen-Arni	MS NLA Bern-B. A	Hornusserplatz	Arni
30.06.	HG Obergoldbach	Meisterschaft		Obergoldbach

## Veranstaltungskalender bereits bekannte Veranstaltungen 2019

06.07.	Hornusser Biglen-Arni	MS NLA Urtenen A	Hornusserplatz	Arni
31.07.	Hornusser Biglen-Arni	Moos-Cup	Hornusserplatz	Arni
31.07.	TV Biglen	Bundesfeier		Biglen

04.08.	Jodlerklub Biglen	Allee-Predigt	Kirche	Schlosswil
04.08.	Karl-Gründer Verein	Hammegg-Tag	Turnhalle	Arni

20.09.	Jodlerklub Biglen	CD-Taufe	MZH Arnisäge	Arni
21.09.	Jodlerklub Biglen	50-Jahr Jubiläum	MZH Arnisäge	Arni

15.11.	TV Biglen	Turnvorstellung	Turnhalle	Arni
16.11.	TV Biglen	Turnvorstellung	Turnhalle	Arni
17.11.	TV Biglen	Turnvorstellung	Turnhalle	Arni

03.12.	Samariterverein Biglen	Blutspende	Feltschen Schulh.	Biglen
--------	------------------------	------------	-------------------	--------





# INFORMATION

Schule  
Arni-  
Landiswil

## EXAMEN 2019

Am Donnerstag, 4. Juli feiern wir den Schulschluss. Zum diesjährigen Thema „**Alte Spiele neu entdeckt**“ planen wir ein abwechslungsreiches Angebot im gewohnten Ablauf. Start 9 Uhr in der Mehrzweckhalle mit Verpflegungsmöglichkeiten am Mittag. Das Abendprogramm mit Abschluss theater der 9. Klasse und Ehrungen/Verabschiedungen beginnt um 20 Uhr.



## Start ins Schuljahr 2019/20

**Montag, 12.8.2019**

**Unterrichtsbeginn** (am Montag fährt der Schulbus noch nicht)

KiGa 10.00 Uhr mit Einlaufzeit ab 9.30 Uhr

1./2. Kl. 9.05 Uhr

3.-9. Kl. 8.15 Uhr

## Kinder- und Jugendfachstelle Region Konolfingen

Wir führen für und mit Kindern und Jugendlichen zwischen 6 und 20 Jahren Projekte und Aktivitäten durch: z.B. Spielangebote, offene Turnhallen, FunFood und Jugendanlässe. Die Angebote sind frei zugänglich und können ohne Verpflichtung oder besondere Aufnahmebedingungen genutzt werden.

Die nächsten Angebote im Jahr 2019 in Arni sind wie folgt geplant:

<b>Datum</b>	<b>Was</b>	<b>Wann</b>	<b>Wo</b>
26. + 28. Juni 19	Treffmobil für Kinder	14.00-16.30 Uhr	Schulhausplatz
26. Juni 19	FunFood für 5. / 6. Klasse	17.00-19.30 Uhr	Schulhausplatz
28. Juni 19	#Jugend-Anlass für Jugendliche ab der 7. Klasse	19.00–22.00 Uhr	Schulhausplatz
23. + 25. Okt. 19	Spielmobil für Kinder	14.00–16.30 Uhr	Schulhausplatz
23. Okt. 19	FunFood für 5. / 6. Klasse	17.00–19.30 Uhr	Schulhausplatz
4. Dez. 19	offene Turnhalle für Kinder	14.00-16.30 Uhr	Turnhalle

Wichtige Hinweise zu unseren Angeboten

1. Das Angebot ist gratis und betreut.
2. Die Kinder können während den Zeiten selbständig kommen und gehen.
3. Kinder unter 6 Jahren sind in Begleitung einer erwachsenen Person herzlich willkommen.
4. Die Angebote finden draussen statt. Wetterangepasste Kleidung ist von Vorteil.
5. Versicherung ist Sache der Teilnehmenden.
6. Änderungen des Programms vorbehalten. Aktuelle Informationen finden Sie auf unserer Webseite.

### Kontakt:

031 790 45 10

ki-ju@konolfingen.ch

www.kiju-konolfingen.ch



# Eidgenössisches Feldschiessen 300 m 24. – 26. Mai 2019 in Arni

## Teilnahme gratis



**Vorschiessen: Dienstag 14.05.2019, 18:30 – 20:30 Arnimoos**

**Vorübung: Dienstag 21.05.2019, 18:30 – 20:30 Arnimoos**

**Teilnehmende Sektionen:**

- Feldschützen Arni**
- Kratzmattschützen Landiswil**
- Feldschützen Biglen**
- Sportschützen Furth Walkringen**

<b>Schiesszeiten:</b>	<b>Freitag</b>	<b>24. Mai</b>	<b>18:00 – 20:30</b>
	<b>Samstag</b>	<b>25. Mai</b>	<b>08:00 – 12:00 / 18:00 – 20:30</b>
	<b>Sonntag</b>	<b>26. Mai</b>	<b>08:00 – 09:30 / 10:30 – 11:30</b>

**Motto: Jede Arnerin und jeder Arner nimmt am FS Teil.**

**Mitmache isch Ehresach!**

**Sportgeräte werden zur Verfügung gestellt.**

**Schützenkönig Final für die 12 Besten!**

**Feldschiessen Taxi Schulhaus – Schützenhaus – Schulhaus**

Freundlich laden ein.  
Feldschützen Arni

**Musikgesellschaft  
Biglen**



# **Fischessen**

**Samstag,  
29. Juni 2019  
ab 18.00 Uhr**

***OPEN AIR* beim Schulhaus  
Feltschen, Biglen**

**(bei schlechter Witterung in der  
Turnhalle)**

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**



Die Ornithologische Gesellschaft Biglen und Umgebung feiert das 100 Jahr Jubiläum.

Besuchen Sie uns am 25. Mai 2019  
beim Zentrum Kreuz, Biglen

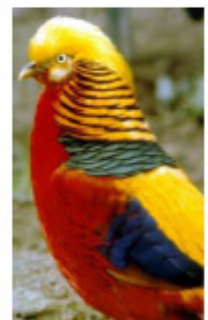
Ab 10.00 bis 16.00 Uhr präsentieren wir Ihnen Tiere unserer Mitglieder.

In unserer kleinen Festwirtschaft bieten wir Ihnen diverse Getränke und Bratwürste vom Grill an.



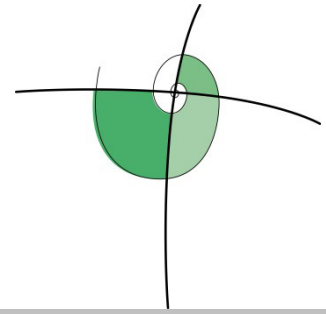
Die Abteilung Natur- und Vogelschutz demonstriert Ihnen an unserem Anlass das Anfertigen von Nistkästen.

Interessierte können Nistkästen erwerben.



Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

## EV. REF. KIRCHGEMEINDE BIGLEN



Einladung zur Kirchgemeindeversammlung

---

Datum: **Sonntag, 16. Juni 2019**  
Zeit: **nach dem Gottesdienst**  
Ort: **Kirche Biglen**

---

### **Traktanden:**

1. Jahresrechnung 2018, Beratung und Genehmigung
  - a) Kenntnisnahme der Nachkredite in Kompetenz des Kirchgemeinderates
  - b) Genehmigung der Jahresrechnung
2. Verschiedenes

Die Jahresrechnung 2018 liegt 30 Tage vor der Versammlung bei der Verwaltung der Kirchgemeinde Biglen, Pfarrhausweg 6, Biglen zur Einsichtnahme auf.

Beschlüsse der Kirchgemeindeversammlung können schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermundigen mit Beschwerde angefochten werden. Die Beschwerdefrist beträgt 30 Tage nach der Versammlung. In diesem Zusammenhang wird auf die Rügepflicht an der Versammlung nach Art. 49a des Gemeindegesetzes hingewiesen.

Alle Stimmberechtigten sind herzlich eingeladen, an der Versammlung teilzunehmen.

Biglen, 24. April 2019

**Der Kirchgemeinderat**

## Seminar: „Die Zeit der Kirche“



### **Ein Gang durch die Kirchengeschichte des 16. – 18. Jahrhunderts**

Donnerstag, 13. Juni / 20. Juni / 27. Juni 2019

**19.30 – ca. 21.00 Uhr, Kirchgemeindehaus Biglen**

Das 16.-18. Jahrhundert war geprägt durch die Reformation mit den grossen Namen von Erasmus von Rotterdam, Martin Luther, Philipp Melancthon, Huldreich Zwingli und Johannes Calvin. - Die verschiedenen Kriege, vor allem dem 30jährigen Krieg brachten viel Leid über Europa. Mit der Aufklärung und der französischen Revolution kam es zu grossen gesellschaftlichen und politischen Veränderungen.

**Kurskosten:** 1 – 10 Personen Fr. 75.00  
11 – 14 Personen Fr. 60.00  
ab 15 Personen Fr. 50.00

**Anmeldung:** Pfr. Bernhard Krebs,  
Leimistrasse 616, 3077 Enggistein  
Tel. 031 839 16 60, [bernhard.krebs@emk-schweiz.ch](mailto:bernhard.krebs@emk-schweiz.ch)



## **EINWOHNERGEMEINDE UND SCHULE ARNI**

### **Papiersammlung**

**Dienstag, 28. Mai 2019, Parkplatz Turnhalle  
von 08.00 – 11.00 Uhr**

Das Papier ist direkt in die angelieferte Mulde zu füllen.

#### **Papier und Karton (keine anderen Materialien)**

können gebündelt oder in Futtersäcken verpackt und frei von Fremdstoffen angeliefert werden.

Die Schüler werden bei der Entgegennahme behilflich sein.

Danke für die sauber durchgeführte Sammlung.

Arni, im Mai 2019

Gemeinderat und Schule

